



## ROTARY CLUB DI BERGAMO OVEST DIST. 2040



**BOLLETTINO N°28**  
**Volume 24**



TEMA ROTARY 2009-2010: "THE FUTURE OF ROTARY IS IN YOUR HANDS"

Presidente Internazionale: **John KENNY**  
Governatore Distretto 2040: **Marino MAGRI**  
Presidente Club: **Alessandro COLLI**

Responsabile: Cristina Moro  
Redazione: E. Agazzi, B. Aguzzi,  
A. Barzanò, L. Carminati

## AUGURI VIVISSIMI DI BUONA PASQUA



... «Quante lacrime, madre, su quella tua visitazione.  
È stato un lavacro per tutti i peccati degli uomini,  
e solo Giuseppe ha creduto che il tuo mantello contenesse tanto dolore.  
Non ti ha mai levato di dosso quel mantello di luce,  
Maria, con cui Dio ti ha coperta  
per non far vedere che le tue spalle tremavano d'amore.  
Ma io, Maria, credo in te, e credendo in te  
credo in Lui.»

*tratto da "Poema della Croce" di Alda Merini*

### Prossimi incontri

- Lunedì 5 aprile:** Lunedì dell'Angelo, **conviviale sospesa.**
- Lunedì 12 aprile:** ore 20 presso l'hotel S. Marco (Sala dei Mille) in Interclub con il RC Bergamo: "**La Fondazione per la Ricerca dell'Ospedale Maggiore (FROM-Bergamo)**". Relatori i soci prof. **Tiziano Barbui** e dott. **Giuseppe Remuzzi**. Prenotazione richiesta.
- Lunedì 19 aprile:** ore 20 all'Antico ristorante del Moro - Hotel Cappello d'oro, "**Parliamo di Rotary**".
- Lunedì 26 aprile:** ore 20 in Sede all'NH Hoteles, con coniugi il dott. **La Rosa** (esimio docente economia dell'Università Bocconi e pubblicitista). Tema da definire.

### Conviviale n°27

**Sabato 27 marzo 2010**

**Ristorante "Il Pianone"**

**Soci presenti il 26 marzo = 10** Alessandro Colli - Presidente - con Maria Cristina; Barcella; Barzanò con Rosella; Carminati; Ceruti con Margherita; Civardi; Colledan; Crotti; Gandini; Signori con Lucia.

**Soci presenti il 27 marzo = 21** Alessandro Colli - Presidente - con Maria Cristina; Albani con Monica; Civardi con Renza; Barzanò; Benelli; Carminati; Colledan; Crotti; De Biasi con Francesca; Denti Rodeschini con Ivan; Gandini con Simona; Gritti con Renata; Jannone con Piera; Magri con Giuliana; Pagnoncelli; Peroni con Adriana; Piconi, Poletti con Gigi; Salvetti con Lucia; Scaglioni con Maria; Signori con Lucia.

**Hanno segnalato l'assenza:** Agazzi, Aguzzi, Berneri, Caffi, L. Cividini, Conforti, De Beni, Della Volta, Fachinetti, Galli, Giavazzi, Guatterini, Leonelli, L. Locatelli, Longhi, Lupini, Magnetti, Mazzoleni, Minotti, Perego, Pozzetti, Seccomandi, Teso Scaccabarozzi, Vezzi

**Familiari = 15** Monica Albani, Rossella Barzanò, Renza Civardi, Maria Cristina Colli, Francesca De Biasi, Ivan Rodeschini, Simona Gandini, Renata Gritti, Piera Jannone, Giuliana Magri, Adriana Peroni, Gigi Maggioni, Lucia Salvetti, Maria Scaglioni, Lucia Signori.

**Ospiti del Club = 6** AG Fulvia Castelli, Franco Tentorio (Sindaco di Bergamo) con signora Angela, Vanni Bolis (Console italiano ad Haiti), Giovanni Milesi (Assessore Cultura e Tradizioni della Prov. Di Bergamo) con signora Ngampis

**Ospiti dei Soci = 4** Maria Grazia Tengattini; Matilde Poletti de Chaurand, Amilcare Secondi e Signora Nene

**Soci di altri Club = 9** Karl Epple e signora, Eberhard Trumpp e signora, Bernhard Kulisch del RC Stuttgart Solitude; Franco Tentorio e Ivan Rodeschini del RC Bergamo, Manuela Ghidini Testa e Vittoria Signori del RC Bergamo Nord.

**Soci presso altri Club = 4** Colli con Magri e Teso Scaccabarozzi il 19 al Rotaract Club Bergamo, Gritti il 23 marzo al RC Bergamo Nord.

**Soci D.O.F. = 16** (Agazzi, Antonuccio, Benelli, Botti, Civardi, Cortinovis, Jannone, L. Locatelli, Magri, Manzoni, Minotti, Pennacchio, Peroni, Pozzoni, Rota, Vezzi).

**Soci = 63; Totale Presenze: 39; Assiduità mese di febbraio = 62,175%**

**APRILE: Mese della Rivista Rotariana**

Segretario Emilio Civardi - Tel. e Fax +39 035-244454 – cell. +39 3483042400 – e-mail: [emilio.civardi@libero.it](mailto:emilio.civardi@libero.it)

## SINTESI DELLA RELAZIONE DEL 26 e 27 MARZO 2010

### Visita del Rotary Club Stuttgart Solitude

Il termine "odissea" sarebbe probabilmente riduttivo per descrivere il viaggio da Stoccarda a Bergamo della delegazione del Rotary Stuttgart Solitude, in visita al nostro club da venerdì 26 marzo sera alla mattina di domenica 28. I problemi occorsi durante il viaggio hanno dunque fatto sì che i primi, tra i nostri amici rotariani di Stoccarda, siano arrivati a Bergamo solo attorno alle 22 e gli altri poco prima della mezzanotte. Di conseguenza, gli amici tedeschi non hanno potuto prendere parte alla cena di benvenuto che era stata organizzata presso la "Tenuta degli Angeli" di Santo Stefano degli Angeli e che ha visto comunque la partecipazione di un folto gruppo di soci.

Accolti con grande cordialità da Manuela Ghidini (socia del Rotary Bergamo Nord e proprietaria della Tenuta) e dalle sue figlie, siamo andati alla scoperta della loro Acetaia (nonché della torre medievale, splendidamente restaurata, che la ospita) e del processo di produzione del "Balsamo degli Angeli", un aceto balsamico che ha vinto anche il confronto diretto con quello originale di Modena (e tutti i partecipanti alla visita possono testimoniare, avendo avuto l'opportunità di un graditissimo assaggio), ma che deve essere denominato solo "Balsamo", perché prodotto al di fuori della zona di origine tipica.

Infine, dopo un aperitivo con gli spumanti brut della casa, vincitori di meriti riconosciuti a livello nazionale (tra cui due volte in occasione di Vinitaly), la serata è proseguita con una cena imbandita all'interno dei locali della torre, conclusa a sorpresa (grazie ad un provvidenziale guasto della macchina del caffè) da un assaggio di moscato passito e grappa.

Non meno degna di nota, tuttavia, anche la prontezza con la quale Luca Gandini, quando l'avanguardia della delegazione dei nostri amici di Stoccarda (Karl Epple, Consigliere della L-Bank, - la Cassa Depositi e Prestiti del Baden-Wuerttemberg - con sua moglie Hanna, e Bernhard Kulisch, anche lui banchiere e Past President del Rotary Club Stuttgart Solitude), è finalmente arrivata a Bergamo trovando già chiuso il ristorante dell'hotel (!!!), ha saputo comunque organizzare, nel giro di pochi minuti e a non più di 100 metri dall'hotel stesso, un'ottima cena, che gli ospiti hanno particolarmente apprezzato, anche perché accompagnata da qualche calice di ottimi vini italiani. Cena della quale purtroppo non hanno potuto fruire Eberhard Trumpp, Segretario Generale dell'Unione Province del Baden-Wuerttemberg, e sua moglie Barbel, approdati in hotel solo poco prima della mez-

zanotte e che null'altro hanno chiesto se non un trammezzino e la possibilità di andare a riposarsi il più presto possibile.

Fortunatamente, dopo un viaggio tanto travagliato, un buon sonno ristoratore e un'abbondante colazione sono stati provvidenziali e i nostri ospiti si sono quindi presentati in ottima forma sabato mattina all'incontro con la nostra delegazione di accoglienza (Luca Carminati, Emilio Civardi, Emilio Crotti Luca Gandini, oltre a chi scrive).



L'incontro con gli amici del RC Solitude

Un breve percorso in auto fino ci ha quindi portati tutti insieme in Colle Aperto, dove – grazie alla collaborazione del Comune di Bergamo e in particolare della Segreteria del Sindaco e del Dr. Giovanni Cappelluzzo, Dirigente dei servizi culturali - siamo stati accolti dalla dr.ssa Giulia Forcella, funzionaria dell'Ufficio Turistico di Città Alta, che – parlando un fluente tedesco - ha guidato gli ospiti prima alla scoperta delle bellezze di Bergamo Alta e della Galleria di Arte Moderna.

Lasciata la GaMEC poco dopo mezzogiorno, di nuovo con le auto ci siamo trasferiti presso la Sala del Consiglio degli Ospedali Riuniti. Qui gli ospiti hanno ricevuto il benvenuto del nostro Presidente, Alessandro Colli (finalmente libero dopo gli impegni di lavoro della mattinata), e dell'Incoming President, Michele Colledan, il quale ha poi introdotto e coordinato un incontro durato circa un paio d'ore e preparato per far conoscere meglio agli amici di Stoccarda ciò che già sono gli Ospedali Riuniti e quello che sarà e offrirà in termini di innovazione il nuovo Ospedale "Beato Giovanni XXIII".

Così, dopo il benvenuto del Direttore Sanitario Rocco Sileo (che ha fornito anche un quadro generale degli Ospedali Riuniti in cifre), il nostro consocio Ferdinando Traversi ha illustrato agli ospiti il progetto del nuovo Ospedale, di cui è co-autore, lasciando quindi a Michele Andreoletti il compito di approfondire il tema specifico delle dotazioni tecnologiche della nuova struttura.

Dopo una graditissima pausa-buffet, Tiziano Barbui,



Foto di gruppo dalla sala del Consiglio agli Ospedali Riuniti di Bergamo

Direttore di FROM (la nuova Fondazione per la Ricerca Ospedale Maggiore), ha brevemente illustrato la realtà e i progetti di sviluppo dell'attività di ricerca in Ospedale, mentre Alessandro Rambaldi, Direttore dell'Unità di Ematologia, ha illustrato nello specifico l'attività del Centro "Lanzani" di Terapie Cellulari.

Ha concluso il nostro socio onorario Mario Strazabosco, che ha parlato del CeLiver, in collegamento video da casa sua nel Connecticut.

Finito l'incontro in Ospedale, siamo risaliti in auto e dopo pochi minuti siamo stati accolti al Kilometrorosso dal Direttore Generale Dr. Mirano Sancin e dalla dr.ssa Zakia Madadi. Il Dr. Sancin, da ottimo padrone di casa, ha illustrato la realtà e le finalità (nonché i

Malpaga, la cui storia e le cui sale sono state illustrate con grande competenza agli ospiti dalla dr.ssa Guja Ajolfi.

Infine, ancora una corsa in automobile fino ad Alzano, allo Spazio ALT, presso il quale, esercitando virtù di santa pazienza (dato il ritardo accumulato), la nostra consocia Simona Leggeri ci ha atteso per dare il benvenuto agli amici rotariani e per spiegare loro il senso e la logica di un progetto di recupero architettonico assolutamente innovativo sotto tutti i punti di vista, senza dimenticare di far apprezzare i capolavori di tanti artisti contemporanei esposti.

Dopo un programma tanto intenso che ha coperto pressoché l'intero arco della giornata di sabato, i nostri amici del Rotary Stuttgart Solitude hanno finalmente incontrato, nella conviviale organizzata per l'occasione presso il "Pianone", il Club a ranghi quasi



In visita al Kilometro Rosso

traguardi raggiunti e quelli futuri) del Kilometrorosso e ci ha quindi accompagnato presso la sede della Brembo, affidandoci al dr. Roberto Vavassori, il quale a sua volta ci ha fatto da guida alla scoperta dei diversi laboratori e delle prove tecniche che in essi vengono realizzate e ci ha anche concesso di dare un'occhiata ad alcuni interessanti prototipi, custoditi nel garage perché attualmente oggetto di test. Di nuovo in auto, questa volta diretti al Castello di



Il tradizionale momento dello scambio dei doni

completi e che ospitava per l'occasione anche l'Assistente del Governatore Fulvia Castelli, il Sindaco di



Il tavolo della Presidenza al Pianone

Bergamo e socio del Rotary Bergamo Franco Tentorio con la sua gentile Signora, l'Assessore alla Cultura, Identità e Tradizioni della Provincia di Bergamo, Giovanni Milesi (anche lui accompagnato dalla Signora) ed infine Vanni Bolis, Console Onorario della Repubblica di Haiti a Bergamo.



Il Sindaco Tentorio, amico e rotariano, consegna il suo benvenuto agli ospiti tedeschi

Dopo un saluto breve, ma sentito ed incisivo del nostro Sindaco (con chi scrive nel ruolo di traduttore-simultaneo non professionista!) e un intervento dell'Assessore Milesi (che ha ricordato il rapporto di gemellaggio esistente tra la Provincia di Bergamo e il Landkreis Luwigsburg, appartenente alla Regione metropolitana di Stoccarda), è seguita la presentazione del Rotary Club Stuttgart Solitude (alla quale hanno dato vita uno dopo l'altro Karl Epple, Bernhard Kulisch e Eberhard Trumpp, sostituendo in questo compito



Giovanni Milesi, Ass. alla Cultura e Tradizioni per la Prov. di Bergamo

Angela Titzrath, Vice Presidente di Daimler AG, trattenuta a Stoccarda all'ultimo minuto a causa di un malanno di stagione).

Karl Epple ha voluto accompagnare l'invito (ben accolto da tutti) ad una visita del nostro Club a Stoccarda all'inizio del prossimo mese di ottobre per partecipare alla Canstatter Wasen Fest (l'equivalente dell'Oktoberfest che si tiene a Monaco di Baviera), l'annuncio che il Rotary Stuttgart Solitude raddoppierà con proprie risorse l'importo della borsa di ricerca che il nostro Club ha destinato all'Italien Zentrum dell'Università di Stoccarda e infine l'impegno ad adoperarsi in ogni modo per un sollecito ripristino di collegamenti aerei diretti tra l'aeroporto di Stoccarda (il cui presidente è un rotariano) e quello di Orio.

Ci siamo lasciati (dicendoci arriverderci in ottobre a Stoccarda) con il rituale scambio di doni, con l'omaggio di bouquets di fiori bianchi ad Hanna Epple e Barbel Trumpp e un commosso e applaudito ringraziamento che proprio Barbel Trumpp ha voluto esprimere in perfetto italiano a nome suo e degli altri componenti della delegazione tedesca per l'accoglienza avuta. (ab)



Un momento del ringraziamento - espresso in italiano - degli amici di Stoccarda.

Cari Soci,

nel corso dell'ultimo CD del 22 u.s. sono state discusse ed accettate le dimissioni di Pippo Benvenuto. Al nostro amico è stata spedita la seguente lettera a cura del Segretario:

Caro Pippo, il CD del Club, nel corso della riunione del 22 u.s. ha preso in considerazione le dimissioni da Te presentate direttamente al nostro Presidente Alessandro. Tutto il Consiglio si è grandemente dispiaciuto della Tua decisione che peraltro rispettiamo ed accettiamo sia pure a malincuore. Ricevo dal Consiglio stesso l'incarico di esprimerti, a nome di tutti, i più sinceri ringraziamenti per la collaborazione generosa e leale offerta in tanti anni di appartenenza ma anche il rammarico di non poterTi più annoverare tra i nostri. Ci auguriamo di poterTi comunque avere, gradito Ospite, a qualche conviviale i cui argomenti siano di Tuo interesse. A Te e a Ornella i migliori e più sinceri auguri di un futuro prospero e sereno.

Con affetto. Il Segretario: E. Civardi

### Agenda degli eventi nel Gruppo Orobico

#### Rotary Club Bergamo

Lunedì 29 marzo e lunedì 5 aprile conviviali sospese.

Lunedì 12 aprile: ore 20 - riunione serale presso il ristorante Colonna. **Interclub** con il **Rotary Club Bergamo Ovest**. Relatori i soci prof. **Tiziano Barbui** e il dott. **Giuseppe Remuzzi**, sul tema: "**La Fondazione per la Ricerca dell'Ospedale Maggiore (FROM-Bergamo)**". [Prenotazione obbligatoria](#)

#### Rotary Club Bergamo Città Alta

Giovedì 1 aprile conviviale sospesa.

Giovedì 8 aprile: ore 20,00 – Taverna del Colleoni - Bergamo, Un argomento particolare, un intervento decisamente fuori dal comune quello del prof. **Marco Marzano**, Ordinario di sociologia all'università di Bergamo, dal titolo: "**Profezie, guarigioni miracolose, apparizioni mariane: un cattolicesimo magico?**". Con familiari.

#### Rotary Club Bergamo Sud

Lunedì 29 Marzo: ore 21 Gran Gala "**A Jazz Story**" organizzato da Rotary Net al Teatro dal Verme di Milano.

Giovedì 1 aprile : **Conviviale sospesa** per Festività Pasquali

Giovedì 8 aprile : ore 20 in sede alla Marianna il dott. **Rozzoni** ci parlerà del **Centro Bambino e famiglia**.

#### Rotary Club Bergamo Nord

martedì 30 marzo **conviviale sospesa** 5° lunedì.

Martedì 6 aprile ore 20 in sede "**Parliamo di Rotary**" e presentazione nuovi Soci: Riccardo Buelli e Vincenzo Cugno Garrano.

#### Rotary Club Dalmine Centenario

Giovedì 8 aprile: Ristorante La Vacherie – Brusaporto. ore 1-9.00 Consiglio Direttivo ore 20.00 Cena conviviale - Parliamo tra noi.

#### Rotary Club Romano di Lombardia

26/27/28 marzo - "**Gita sulla Costiera Amalfitana**".

#### Rotary Club Sarnico Valle Cavallina

Lunedì 12 aprile 2010 ore 20.00 "**Finestre sul mondo**" L'album fotografico di **Guido Calderoli**.

19 aprile 2010 ore 20.00 - La Rossera "**Conosciamo gli Altri: Kiwanis International del Sebino**" Ospiti e relatori della serata saranno **Marco Orefice, Mario Dometti e Roberto Giorgi**.

Rotary Club Treviglio e della Pianura Bergamasca

**Mercoledì 31 marzo** : conviviale sospesa 5° mercoledì

**Mercoledì 7 aprile** : ore 20 in sede alla Lepre di Treviglio, Suor **Maria Grazia Caputo** (FMA), della Congregazione Maria Ausiliatrice, sul tema: "**Attenzione ai bambini nei territori afflitti da disturbi etnici, culturali, ecc...**"

#### Rotaract Club Bergamo

**Giovedì 15 aprile**, ore 15 presso la Facoltà di Economia dell'Università di Bergamo. Convegno organizzato dal Club e dalla Facoltà di Economia su: "**Il CV e il primo colloquio di lavoro**".

**Venerdì 16 aprile**, ore 20.30 presso l'Hotel San Marco. Conviviale della Zona Lariano Orobica



### Mese di Aprile

#### Auguri di Buon compleanno a

Ferdinando **Traversi** il 4, Luigi **Locatelli** e Piero **Pozzoni** il 7  
Michele **Colledan** il 9, Pericle **Signori** il 21  
Alessandro **Colli** il 23



## VARIE

il Rotary Club Bergamo Ovest, in stretta collaborazione con l'Ambasciatore d'Italia a Podgoriça, S.E. dr. Sergio Barbanti, sta organizzando, per i prossimi 29, 30 e 31 maggio e 1 e 2 giugno, un viaggio in Montenegro.

Il viaggio (il programma di dettaglio è in via di definizione e il costo complessivo non dovrebbe superare i 1000 euro a persona tutto incluso) sarà effettuato con voli speciali da e per Orio al Serio, prevede una prima parte dedicata ad una rapida visita turistica del Paese (del quale, data la ridotta estensione territoriale, i partecipanti potranno avere comunque una significativa impressione generale), durante la quale ci sarà anche l'occasione di una conviviale con un Rotary Club locale.

La seconda parte del programma (a partire dalla serata del 1° giugno) prevede invece una serie di incontri, organizzati a Podgoriça a cura della nostra Ambasciata e con la diretta partecipazione con esponenti del Governo montenegrino e di altre personalità dell'economia e della società.

La finalità di questi incontri, che si concluderanno con la partecipazione alla celebrazione della Festa della Repubblica presso l'Ambasciata, è quella di fornire ai partecipanti un quadro aggiornato delle opportunità che l'ottimo stato delle relazioni politiche ed economiche tra Italia e Montenegro offre oggi agli operatori economici italiani (per chi non fosse direttamente interessato a questi incontri, ci sarà comunque la possibilità di una visita alla città di Podgoriça).

Saremmo ovviamente molto lieti di avere con noi anche Soci di altri Club (naturalmente con eventuali familiari o amici) che fossero interessati a questa nostra iniziativa.

Ringraziando anticipatamente per l'attenzione (ti chiedo di dare notizia ai Soci o tramite e-mail o con un riquadro sul vostro bollettino settimanale) e per un cortese riscontro (che, per ragioni organizzative, avremmo bisogno di ricevere al più presto e comunque entro il 12 aprile p.v.).

Maggiori informazioni presso la Segreteria del Club 035 223020.

### INTERNATIONAL INNER WHEEL CLUB BERGAMO



Mercoledì 31 marzo: Ritrovo ore 9.00. Costo da definire

Gita a Milano, Visita alla Fondazione Boschi, Pranzo libero, Visita alla mostra di Egon Schiele a Palazzo Reale.  
Per informazioni ed iscrizioni: Joli 335-7439287— Rosa 338-3036652

Mercoledì 14 aprile: Ore 12.30. Ristorante Gourmet. Conviviale con conferenza "Aria di primavera in terrazzi e giardini". Relatrice Dott.ssa Franca Noris.

Confermare la presenza a Rosa 338-3036652 entro l'11 aprile

### BORSE DI STUDIO PER LA PACE PER L'ANNO 2011-12

Le borse consentono di frequentare un programma biennale presso uno dei sei Centri rotariani di studi internazionali sulla pace e la risoluzione dei conflitti e di conseguire un diploma di master oppure un certificato di sviluppo professionale in relazioni internazionali, pubblica amministrazione, sviluppo sostenibile, studi sulla pace e la risoluzione dei conflitti.

I Centri rotariani sono stati istituiti dalla Fondazione Rotary in partnership con sette prestigiose università.

Per ulteriori informazioni e per richiedere un modulo contattare Prof. Edoardo Rovida (RC Milano S. Babila), tel. 0223998205,

Email: [edoardo.rovida@polimi.it](mailto:edoardo.rovida@polimi.it), al quale i moduli compilati andranno consegnati entro il **01.06.2010**

oppure consultare il sito

<http://www.rotary.org/it/StudentsAndYouth/EducationalPrograms/RotaryCentersForInternationalStudies/Pages>

Il Presidente per l'Italia della Fellowship del Ciclismo, **Franco Piola**, socio del Rotary Club Orta San Giulio, Distretto 2030, promuove l'iscrizione al **26° Campionato del Mondo di Ciclismo Rotariano**, che si svolgerà in **Austria** dal 10 al 12 settembre 2010 ([www.cyclingtoserve.it](http://www.cyclingtoserve.it)).  
Maggiori dettagli in Segreteria



### Calendario degli eventi distrettuali

**Aprile :**

**Sab. 17** - ore 08.30/13.00 **SIPE** Seminario Istruzione Presidenti Eletti 2010-2011 (2° parte) - IBM – Segrate (MI)